Gebrauchsanweisung

Elektronisches Programmiergerät







Wir bedanken uns dafür, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Ab sofort können Sie mit Ihrem neuen Ofen beim Kochen der Phantasie freien Lauf lassen. Die einzelnen Abschnitte sind so aufgebaut, dass Schritt für Schritt alle Funktionen des Ofens erläutert werden. Die Texte sind leicht verständlich sowie mit detaillierten Abbildungen und allgemein üblichen Piktogrammen versehen.

Die ausführliche Lektüre dieses Handbuchs liefert die Antworten auf alle Fragen, die sich hinsichtlich der korrekten Verwendung des Ofens stellen könnten.

Dieses Handbuch ist Bestandteil des gekauften Produkts. Der Bediener ist gehalten, dieses Handbuch sorgfältig aufzubewahren und hat dafür zu sorgen, dass dieses während Gebrauch und Wartung des Produkts stets griffbereit ist. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Bezugnahmen auf. Bei einem Wiederverkauf des Produkts ist dieses Handbuch jedem nachfolgenden Betreiber beziehungsweise Anwender des Produkts selbst zu übergeben.

Die Herstellerfirma haftet nicht für mögliche Ungenauigkeiten infolge Druck- oder Schreibfehler in diesem Anleitungsheft. Sie behält sich außerdem das Recht vor, an ihren Produkten sämtliche Änderungen vorzunehmen, die sie auch im Interesse des Benutzers für erforderlich oder nützlich erachtet, ohne die wesentlichen Merkmale in Bezug auf Funktionalität und Sicherheit zu beeinträchtigen.

Inhalt



	TE INBETRIEBNAHME (ODER NACH EINEM STROMAUSFALL)	
	NDBY-MODUS	
	JPTMENÜ DES ELEKTRONISCHEN PROGRAMMIERGERÄTS	
1.	"MANUELL" MODUS	6
1.1	Beschreibung der Knöpfe und des Bildschirms MANUELL	6
	Verwendung des Bildschirms MANUELL	
•	(a) Symbol (b)	
	b Funktions-Symbol [von F1 bis F9]	
	© ZIELTEMPERATUR-Wert	
	d Innentemperatur-Wert	
	INNENTEMPERATOR-WOLL INNENTEMPERAT	
	(f) Symbol Startverzögerung	
	Symbol Startverzügerung Timer-Symbol	
	h Kernsonde-Symbol (bei einigen Modellen)	
	Symbol Minutenzähler	
	① Uhr	
1 2	Verwendung des Startbildschirms KOCHEN	
	Verwendung des Startbildschirms KOCHEN	
	Verwendung des Symbols Winutenzahler auf dem Startbildschirm KOCHEN	
	Verwendung des Startbildschirms und Einstellung der Temperatur KERNSONDE EIN (bei einigen Modellen). Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Bildschirm KERNSONDE EIN (bei einigen Modellen).	
	, ,	
	"ECO" MODUS	
	Verwendung des Bildschirms ECO / ZIELTEMPERATUR	
	Verwendung des Startbildschirms ECO-KOCHEN	
	Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Startbildschirm ECO-KOCHEN	
	"AUTOMATIK" MODUS (BACKÖFEN COMBI-STEAM / ASCOT UND GENESIS)	
	Verwendung des ersten Fotomenüs "Kategorien" von Gerichten	
	Verwendung des zweiten Fotomenüs der voreingestellten "Rezepte" mit "Rezeptkarte"	
	3.2.1 Verwenden Sie den Modus TEIGFÜHRUNG in den "Kategorien" NACHTISCH BROT / PIZZA	
	3.2.2 Verwendung des "Rezepts" PIZZA DÜNN in der "Kategorie" BROT / PIZZA	
3.3	Verwendung des Bildschirms zur Programmierung des voreingestellten "Rezepts"	
	Verwendung des Startbildschirms AUTO-KOCHEN	
3.5	Verwendung der DAMPFREINIGUNG -FUNKTION	27
4	"SHABBAT" MODUS (COMBI-STEAM-OFEN)	.28
	Verwendung des Bildschirms SHABBAT / ZIELTEMPERATUR	
	Verwendung des Startbildschirms SHABBAT- / ZIELTEMPERATUR	
	Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Startbildschirm SHABBAT-KOCHEN	
5.	"SETUP" MODUS Verwendung der Menüpunkte auf dem Bildschirm SETUP	.č1
5.1		
	5.1.1 "ZEIT"	
	5.1.2 "SPRACHE"	
	5.1.3 "BILDSCHIRMHELLIGKEIT"	
	5.1.4 "LAUTSTÄRKE"	
	5.1.5 "SOFTWAREVERSION"	
	5.1.6 "DEMO-MODUS"	
5.2	Standby-Modus	.34
6.	"TIMER" MODUS (UNABHÄNGIG)	.35
	Verwendung des Bildschirms TIMER	
	<u> </u>	-





• ERSTE INBETRIEBNAHME (ODER NACH EINEM STROMAUSFALL)

Auf dem Display des Programmiergeräts wird der Bildschirm SOFTWARE VERSION angezeigt, der jedoch nach etwa 3 Minuten automatisch durch die Anzeige des Hauptmenüs ersetzt wird.

Der Bildschirm SOFTWARE VERSION ist für den Benutzer <u>nicht</u> aktiv, sondern nur für technischen Gebrauch vorhanden.

Sie können zwei verschiedene Verfahren anwenden, um das <u>Verlassen</u> des Bildschirms zu beschleunigen und Ihren neuen Ofen zu benutzen.

Nicht programmgesteuertes Verfahren:





Durch Drehen des Navigationsknopfes mit 1 Klick nach links kann das Hauptmenü direkt aufgerufen werden.

Zum Navigieren im **Hauptmenü** siehe Anweisungen auf Seite 5

Um die aktuelle **Sprache und Uhrzeit** einzustellen, folgen Sie den Anweisungen auf Seite 31

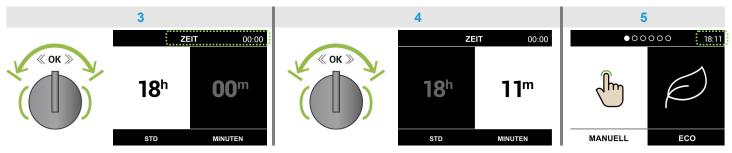
- Programmgesteuertes Verfahren zur Einstellung der Sprache und aktuellen Uhrzeit:
- Auf dem Display des Programmiergeräts wird der Bildschirm SOFTWARE VERSION * angezeigt.

Drücken Sie den Navigationsknopf (Abb. 1), um direkt den Bildschirm LANGUAGE aufzurufen; drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts, bis einer der Menüpunkte in der Sprache, die Sie in den Programmierer-Bildschirmen lesen möchten, aufleuchtet (weißer Hintergrund, Abb. 2); drücken Sie dann den Knopf, um den aufleuchtenden Punkt zu bestätigen.



• Das Programmiergerät wird direkt den Bildschirm ZEIT in der zuvor eingestellten Sprache anzeigen,

Das Feld "STD/h" ist bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links eingestellt werden, um seinen Wert zu erhöhen oder zu verringern; durch Drücken des Knopfes wechselt man zum Feld "MINUTEN/m" (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, drücken Sie abschließend den Drehknopf zur Bestätigung; das Hauptmenü wird angezeigt, wobei die aktuell eingestellte Zeit (Beispiel in Abb. 5) oben rechts auf dem Display des Programmiergeräts zu sehen ist. Um im Hauptmenü zu navigieren, siehe Anweisungen auf Seite 5



Hinweis: Die Uhr wird auch im Standby-Modus nach etwa <u>3 Minuten</u> als **Vollbild** angezeigt (drücken Sie den Navigationsknopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren).

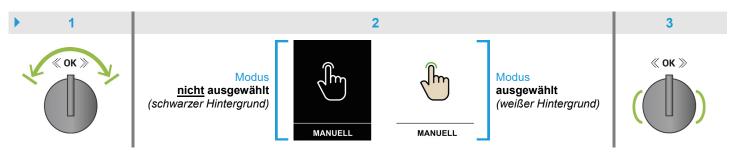
STANDBY-MODUS





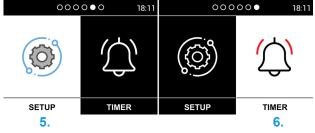
HAUPTMENÜ DES ELEKTRONISCHEN PROGRAMMIERGERÄTS

Navigieren Sie innerhalb des Hauptmenüs durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links (Abb. 1), das beleuchtete Feld (weißer Hintergrund) zeigt den gewählten Modus an (Beispiel Abb. 2); zum Aufrufen des gewählten Modus drücken Sie den Navigationsknopf (Abb. 3).

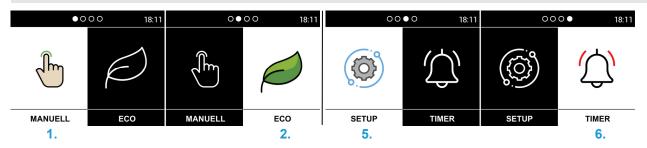


COMBI-STEAM OFEN | 6 Betriebsarten





MULTIFUNKTIONSOFEN | 4 Betriebsarten



"MANUELL" Modus: zum Einstellen der gewünschten Kochparameter ➤ Seite 6
 "ECO" Modus: geeignet für die schrittweise Erwärmung von Speisen ➤ Seite 17
 "AUTOMATIK" Modus (Ascot / Genesi): zur Verwendung der Parameter der voreingestellten "Rezepte" ➤ Seite 20
 "SHABBAT" Modus: für das Garen über 24 Stunden bei einer Temperatur zwischen 60°C/100°C ➤ Seite 28
 "SETUP" Modus: zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit, der Sprache, die Sie auf den Bildschirmen des Programmiergeräts lesen möchten, der Helligkeit des Displays und der Lautstärke des Signaltons ➤ Seite 31
 "TIMER" Modus: mit akustischem Signal ohne Störung des Backofens ➤ Seite 35





1. "MANUELL" MODUS

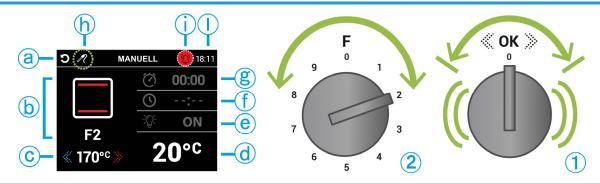


MANUELL

Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "MANUELL" Modus zu gelangen:

- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links, bis das Feld "MANUELL" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist.
- Durch Drehen des Funktionsknopfes [F] gelangen Sie direkt zum Bildschirm MANUELL, wo Sie die gewünschte FUNKTION 1 bis 9 [F1/F9] auswählen können.
 - Folgen Sie den Anweisungen in den Abschnitten 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6 um die Parameter auf den entsprechenden Bildschirmen einzustellen.

1.1 Beschreibung der Knöpfe und des Bildschirms MANUELL



Der [OK]-Navigationsknopf kann auf die folgenden 3 Arten verwendet werden:

mit kurzen Schritten nach rechts oder links drehen { zum Navigieren zwischen den 6 Betriebsarten im Hauptmenü und zwischen den 2 Menüs im "AUTOMATIK"-Modus; zum Beleuchten von Menüpunkten im Bildschirm SETUP und zur Einstellung der Ofenparameter in den Bildschirmen MANUELL ECO SHABBAT KOCHEN SETUP TIMER }
 > siehe Inhalt Seite 3



- Drücken Sie { um die Hauptmenü-Modi und Menüpunkte im Bildschirm SETUP aufzurufen; um die Ofenparameter in den Bildschirmen MANUELL KOCHEN zu beleuchten/auszuwählen; zur Auswahl der "Kategorie/Rezept" und zum Lesen der "Rezeptkarte" im "AUTOMATIK"-Modus und zur Bestätigung }
 - d zum
 - mindestens 2 Sekunden lang drücken { um die für das Gericht eingestellte Kochart zu starten }
 Abschnitte 1.3, 1.5, 2.2, 3.4, 4.2



- Der Funktionsknopf [F] wird im und gegen den Uhrzeigersinn gedreht, um die gewünschte FUNKTION auszuwählen; auf dem Display (Beispiel Pos. b) wird das entsprechende Symbol [F1 bis F9] angezeigt > siehe Seite 7
- ② Das Symbol ② dient der Rückkehr ③ zum Hauptmenü ▶ siehe Seite 7
- **(b)** Zeigt das Symbol [**F1** bis **F9**] der mit dem **Funktionsknopf** [**F**] ausgewählten FUNKTION an ▶ siehe <u>Tabelle</u> auf Seite 16
- © Zeigt den voreingestellten Wert der ZIELTEMPERATUR an ▶ siehe auf Seite 7, wie man ihn auf z.B. 180°C ändern kann
- Zeigt den Wert der INNENTEMPERATUR des Ofens an ▶ siehe Seite 8
- Mit dem Symbol LICHT können Sie die Beleuchtung (ON/OFF) im Inneren des Backofens einstellen ▶ Anweisungen Seite 8
- ① Mit dem Symbol STARTVERZÖGERUNG können Sie die Startzeit des Garvorgangs programmieren ② ▶ Anweisungen Seite 9
- Mit dem TIMER-Symbol können Sie die Garzeit programmieren Anweisungen Seite 10
 Norden Stelle
 Norden Stell
- h Das KERNSONDE-Symbol <u>a erscheint,</u> wenn der Klinkenstecker in die Sondenbuchse gesteckt wird ▶ Anweisungen Seite 11
- Das Symbol auf dem Startbildschirm KOCHEN ▶ Seite 13 oder Bildschirm KERNSONDE EIN ▶ Seite 15
- Die Uhr zeigt die **aktuelle Uhrzeit** an ▶ siehe Einstellungen auf Seite 31



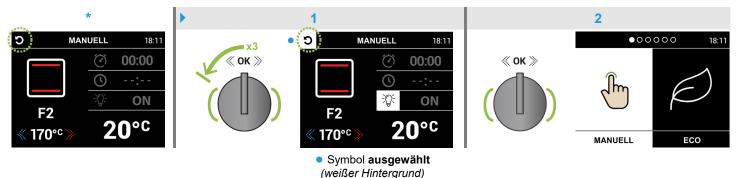


1.2 Verwendung des Bildschirms MANUELL

(a) Symbol (5)

Mit diesem Symbol kehren Sie zum Hauptmenü zurück, siehe das Beispiel des Bildschirms MANUELL [F2]* in den nachstehenden Abbildungen.

Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, leuchtet 🌣 das Symbol 🗗 auf (Abb. 1), um das Symbol 🔁 auszuwählen (es leuchtet auf 5), drehen Sie den Knopf mit 3 kurzen Klicks nach links, und um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 2), drücken Sie den Knopf erneut.



(b) FUNKTIONS-Symbol [von F1 bis F9]

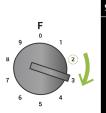
Dieses Symbol zeigt die mit dem Funktionsknopf [F] gewählte FUNKTION an; es ermöglicht die Auswahl der am besten geeigneten Heizart für verschiedene Kochanforderungen ▶ siehe Tabelle auf Seite 16

Durch Drehen des Funktionsknopfes [F] im oder gegen den Uhrzeigersinn ändert sich das angezeigte Symbol (mit seinen Parametern) entsprechend der gewählten FUNKTION.



FUNKTION 1







vorheriges [F1]-Symbol

FUNKTION 3 nächstes [F3]-Symbol

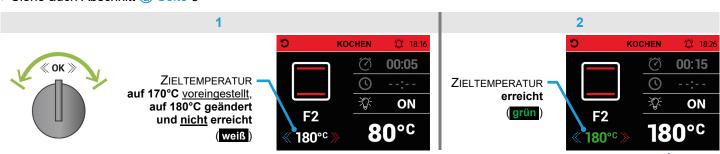
© ZIELTEMPERATUR-Wert

Dieser Wert gibt die gewünschte Temperatur an; jede FUNKTION von 2 bis 9 [F2/F9] verfügt über eine voreingestellte ZIELTEMPERATUR, die den empfohlenen Temperaturwert für diese spezielle FUNKTION angibt.

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt b) kann die ZIELTEMPERATUR geändert werden (das Feld ist bereits im Bildschirm MANUELL und im Startbildschirm KOCHEN aktiv), indem der Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links gedreht wird, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern.

Dieser Wert ist in der Farbe weiß wenn er geändert wird und wenn er im Inneren des Ofens noch nicht erreicht ist (KOCHEN -Bildschirm, Abb. 1), er nimmt die Farbe grün an (Beispiel Abb. 2), wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR erreicht hat (ein akustisches Signal ertönt für einige Sekunden).

Siehe auch Abschnitt d Seite 8







d INNENTEMPERATUR-Wert

Dieser Wert gibt die im Inneren des Backofens gemessene Temperatur an.

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt ⓑ Seite 7) und der eventuellen Änderung der ZIELTEMPERATUR (Abschnitt ⓒ Seite 7) beginnt der Thermostat mit der Erfassung der Temperatur vor dem Start des Garvorgangs (Bildschirm MANUELL, Abb. 1); der Wert beginnt für jeden Grad Anstieg der INNENTEMPERATUR des Ofens zu steigen, bis er mit dem Wert der ZIELTEMPERATUR übereinstimmt (Beispiel für den Startbildschirm KOCHEN, Abb. 2).





Hinweis: Um eine gleichmäßige Erwärmung der Ofenkammer zu gewährleisten, verwaltet jede FUNKTION die Temperaturen mit unterschiedlichen Parametern; Durch Ändern der FUNKTION wird während des Garvorgangs eine normale vorübergehende Schwankung der vom Thermostat erfassten INNENTEMPERATUR angezeigt.

die INNENTEMPERATUR von 180°C stimmt mit der ZIELTEMPERATUR überein (grün) (ein akustisches Signal ertönt für ein paar Sekunden)

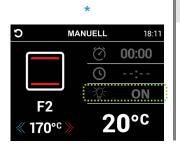
(e) ☑ LICHT-Symbol (ON/OFF)

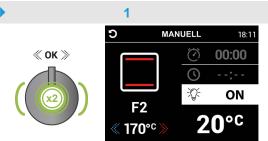
Anfangswert der Temperatur

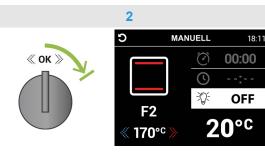
Das Verfahren (Abb. 1/4) ist auch im "AUTOMATIK"-Modus zu befolgen (Programmierung des Garvorgangs Abschnitt 3.3 Seite 25 und Start des AUTO-KOCHEN Abschnitt 3.4 Seite 26).

Die Beleuchtung im Inneren des Backofens ist so eingestellt, dass sie sich <u>automatisch</u> einschaltet (ON*), wenn die Tür geöffnet wird und während ein Gericht gart; mit diesem Symbol kann sie ausgeschaltet (OFF) werden, bevor der Backofen eingeschaltet wird (nützlich bei einer STARTVERZÖGERUNG (OFF)).

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt **b** Seite 7) gelangt man <u>durch 2 maliges</u> Drücken des Navigationsknopfes in die LICHT Einstellung (das Symbol wund das Auswahlfeld leuchten auf, Abb. 1), woraufhin man den Knopf mit 1 Klick nach rechts dreht, um das Licht beim Einschalten des Backofens auszuschalten (OFF, Abb. 2).

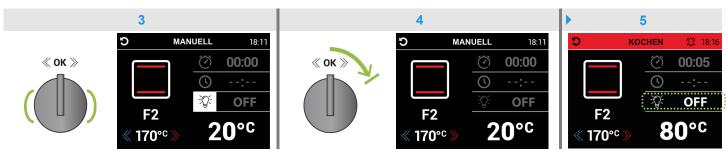






Drücken Sie den **Navigationsknopf** <u>zur Bestätigung</u> und zum Verlassen des Auswahlfeldes (**OFF**, schwarzer Hintergrund, Abb. 3), dann drehen Sie den Knopf *mit* 1 Klick nach rechts (Abb. 4), um die Einstellung <u>zu verlassen</u> und den Eintritt in das Feld für die Änderung der ZIELTEMPERATUR **zu vermeiden**.

Hinweis nach Programmierung der STARTVERZÖGERUNG (Abschnitt (f) Seite 9) oder nach der Aktivierung des KOCHEN-Startbildschirms (Abschnitt 1.3 Seite 12) wird die Beleuchtung im Inneren des Backofens ausgeschaltet (OFF, Abb. 5).



Hinweis: Auch im Startbildschirm KOCHEN ist es immer möglich, die Einstellung LICHT (ON/OFF) wie oben beschrieben aufzurufen.



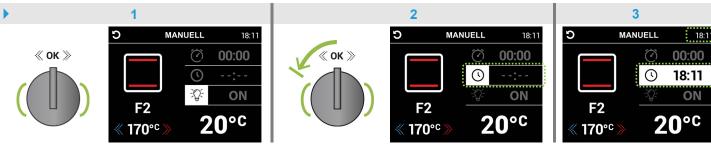


(f) Symbol STARTVERZÖGERUNG

▶ Das Verfahren (Abb. 1/7) ist auch im "AUTOMATIK"-Modus zu befolgen (Programmierung des Garvorgangs Abschnitt 3.3 auf Seite 25).

Mit diesem Symbol können Sie die <u>Startzeit des Garvorgangs</u> (innerhalb von 24 Stunden) mit <u>automatischer</u> <u>Einschaltung</u> des Ofens programmieren.

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt ⓑ Seite 7, Tabelle Seite 16) leuchtet ॐ nach Drücken des Navigationsknopfes das Symbol ॐ auf (Abb. 1); zur Auswahl des Symbols ⓒ (leuchtet auf ⓒ, Abb. 2) den Knopf mit 1 Klick nach links drehen; durch Drücken des Knopfes gelangt man zur Einstellung der STARTVERZÖGERUNG (das Auswahlfeld leuchtet auf und stellt automatisch die aktuelle Uhrzeit ein, Beispiel Abb. 3).

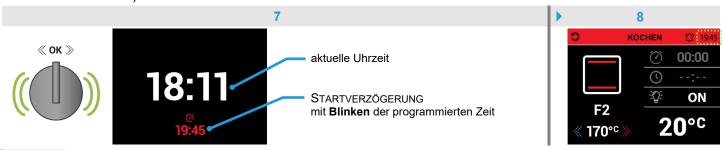


Drehen Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links, um die gewünschte Startzeit des Garvorgangs einzustellen (Beispiel Abb. 4), drücken Sie dann den Knopf zur Bestätigung und zum Verlassen des Auswahlfeldes (schwarzer Hintergrund, Abb. 5), drehen Sie schließlich den Knopf mit 2 kurzen Klicks nach rechts (Abb. 6), um die Einstellung (und das leuchtende Symbol in Sequenz) zu verlassen und nicht in das Feld zur Änderung der ZIELTEMPERATUR zu gelangen.

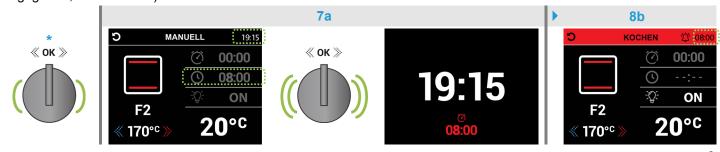
Hinweis: Wenn Sie auch den TIMER 🔯 (Garzeit) einstellen möchten, siehe Abschnitt 🖲 Seite 10



Wenn Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Standby-Modus (Abb. 7) mit der aktuellen Uhrzeit und nur der programmierten Zeit blinkend angezeigt. Hinweis Zur programmierten Zeit wird automatisch der Startbildschirm KOCHEN (Abb. 8) aktiviert, wodurch der Backofen eingeschaltet wird (siehe Abschnitt 1.3 Seite 12).



Hinweis: Die programmierte Zeit kann durch Drücken des Navigationsknopfes* und direktes Aufrufen des Bildschirms MANUELL gelöscht werden; um die Startzeit des Garvorgangs neu zu programmieren, kehren Sie zur Einstellung STARTVERZÖGERUNG zurück, wie oben beschrieben (im Beispiel unten ist eine Zeit für den nächsten Tag angegeben, Abb. 7a > 8b).







(E) (C) TIMER-Symbol

Das Verfahren ist auch im "AUTOMATIK"-Modus zu befolgen (siehe Abb. 1/5 für Bildschirm die Programmierung des Garvorgangs Abschnitt 3.3 auf Seite 25; lesen Sie den Hinweis der Abb. 6* für Bildschirm den Start AUTO-KOCHEN Abschnitt 3.4 Seite 26), um das voreingestellte "Rezept" zu ändern.

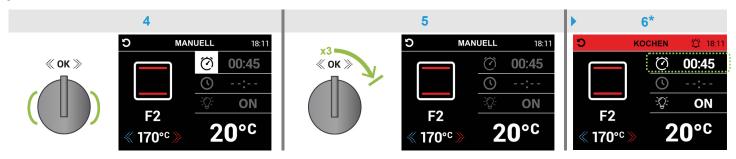
Dieses Symbol ermöglicht die Programmierung der <u>Garzeit</u> (mit Countdown, akustischem Signal und <u>automatischer</u> **Abschaltung** des Ofens).

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt ⓑ Seite 7, Tabelle Seite 16) leuchtet � durch Drücken des Navigationsknopfes das Symbol � auf (Abb. 1), um das Symbol ② auszuwählen (es leuchtet auf ②), drehen Sie den Drehknopf mit 2 kurzen Klicks nach links, durch erneutes Drücken des Knopfes gelangt man zur TIMER-Einstellung (das Auswahlfeld leuchtet auf, Abb. 2); den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links drehen, um die gewünschte Garzeit einzustellen (Beispiel Abb. 3).



Drücken Sie den Navigationsknopf zur Bestätigung und zum Verlassen des Auswahlfeldes (schwarzer Hintergrund, Abb. 4), dann drehen Sie den Knopf *mit* 3 kurzen Klicks nach rechts (Abb. 5), um die Einstellung (und die leuchtenden Symbole ○ ॐ in Sequenz) zu verlassen und nicht in das Feld zur Änderung der ZIELTEMPERATUR zu gelangen.

Hinweis nach Programmierung der STARTVERZÖGERUNG (Abschnitt (f) Seite 9) oder nach der Aktivierung des KOCHEN-Startbildschirms (Abschnitt 1.3 Seite 12), wird das Symbol (f) mit der aktivierten Garzeit angezeigt (Abb. 6) und der programmierte Countdown beginnt.



*Hinweis: Auch im Startbildschirm KOCHEN ist es möglich, die TIMER-Einstellung <u>aufzurufen</u>, um die Garzeit wie oben beschrieben zu programmieren oder zu ändern ; <u>aber auf diesem Bildschirm</u> ist das Symbol in Sequenz nicht aktiv, und um das Symbol oder <u>auszuwählen</u> (es leuchtet auf), muss der Drehknopf gedrückt und dann um Klick nach links gedreht werden. Um die Einstellung (und das Symbol , das in der Sequenz aufleuchtet) <u>zu verlassen</u>, muss der Drehknopf um kurze Klicks nach rechts gedreht werden, um zu vermeiden, dass das Eingabefeld für die ZIELTEMPERATUR aufgerufen wird.

Nach Ablauf der programmierten Garzeit 00:00 ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierendes akustisches Signal und der Backofen schaltet sich <u>automatisch</u> ab; um das akustische Signal zu beenden, <u>drücken</u> Sie den <u>Navigationsknopf</u>, Sie kehren dann zum <u>Hauptmenü</u> zurück (Seite 5).

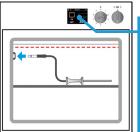




h KERNSONDE-Symbol (bei einigen Modellen)

Dieses Symbol zeigt an, dass der Klinkenstecker in die Sondenbuchse eingesteckt ist.

Das Garen mit KERNSONDE ermöglicht es Ihnen, die **Temperatur einzustellen**, die die Mitte der Speise erreichen soll; Sie können den exakten Garpunkt des Garguts (blau, blutig, medium, durchgebraten) mit <u>automatischer</u> **Abschaltung** des Backofens einstellen (die Verwendung des TIMER mit der Garzeit ist ausgeschlossen).





▶ Stecken Sie den Klinkenstecker in die Buchse oben links im Ofenraum (⚠ vermeiden Sie, dass das Kabel mit dem oberen Heizwiderstand in Berührung kommt) und führen Sie dann die SONDE in die Mitte des Garguts ein.

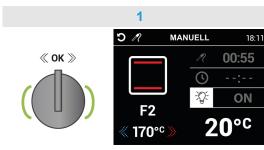
Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt b Seite 7, Tabelle Seite 16) erscheint das Symbol auf dem Display des Programmiergeräts.

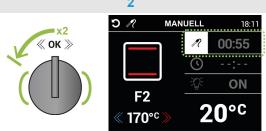
*Hinweis: Nur auf diesem Bildschirm ist es möglich, das LICHT so einzustellen dass es sich beim Einschalten des Ofens ausschaltet (OFF) (Abschnitt Seite 8) und/oder die STARTVERZÖGERUNG mit der Startzeit des Garvorgangs zu programmieren (immer als letztes vorzunehmen, der Standby-Modus wird angezeigt mit aktueller Uhrzeit und nur programmierter Zeit blinkender).

Zum Ändern der ZIELTEMPERATUR des Ofens (das Feld ist bereits aktiv) siehe Abschnitt © Seite 7

▶ Es ist bereits möglich, die Temperatur der SONDE einzustellen (zwischen 40°C/95°C**, ZIEL 55°C), was nützlich ist, wenn Sie die STARTVERZÖGERUNG vorgesehen haben, indem Sie wie in den Abbildungen unten vorgehen.

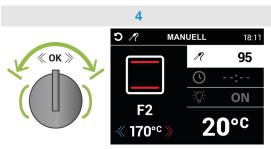
Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, leuchtet 🌣 das Symbol 🔯 auf (Abb. 1); zur Auswahl des Symbols 🛮 (leuchtet auf 🔊, Abb. 2) den Knopf mit 2 kurzen Klicks nach links drehen, drücken Sie nun den Drehknopf, um die Temperatureinstellung der SONDE einzugeben (das Auswahlfeld leuchtet auf, Abb. 3).

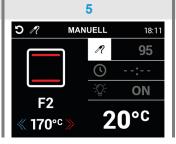


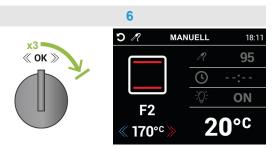




Drehen Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern (Beispiel, Abb. 4), drücken Sie an dieser Stelle den Knopf, zum Bestätigen und um das Auswahlfeld zu verlassen (schwarzer Hintergrund, Abb. 5), schließlich durch Drehen des Knopfes mit 3 kurzen Klicks nach rechts (Abb. 6) verlassen Sie die Temperatureinstellung (und die leuchtenden Symbole © in Sequenz), ohne in das Feld zur Änderung der ZIELTEMPERATUR zu gelangen.







Hinweis zur **Programmierung** der STARTVERZÖGERUNG siehe Abschnitt (f) Seite 9 (Abb. 1/7) oder mit **KERNSONDE EIN** den **Startvorgang** durchführen, wie in Abschnitt 1.5 Seite 14 beschrieben.

GARSTUFEN	**TEMPERATUR °C	GARSTUFEN	**TEMPERATUR °C
BLUE	< 30°C	MEDIUM	64°C - 68°C
RARE	40°C - 50°C	MEDIUM WELL	73°C - 77°C
MEDIUM RARE	56°C - 63°C	WELL DONE	78°C





(i) (C) Symbol MINUTENZÄHLER

Das Symbol wird aktiviert wenn ein Minutenzähler auf dem Startbildschirm für KOCHEN eingestellt ist Anweisungen in Abschnitt 1.4 Seite 13 oder Bildschirm KERNSONDE EIN Anweisungen Abschnitt 1.6 Seite 15

(I) Uhr

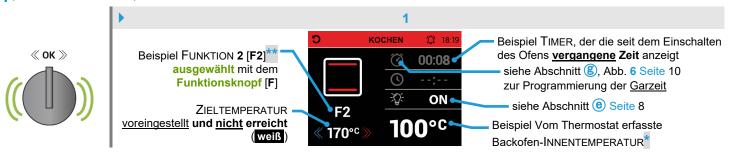
Die Uhr zeigt die <u>aktuelle Uhrzeit</u> an, die auf allen Bildschirmen **oben rechts** und im Standby-Modus nach ca. <u>3 Minuten</u> als Vollbild angezeigt wird • um die Uhrzeit einzustellen, siehe Anweisungen auf Seite 31

1.3 Verwendung des Startbildschirms KOCHEN

▶ Rufen Sie den "MANUELL" Modus und den Bildschirm MANUELL wie auf Seite 6 beschrieben auf.

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt (b) Seite 7) und der eventuellen Änderung der ZIELTEMPERATUR (Abschnitt (c) Seite 7), drücken Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang, um den Startbildschirm zu aktivieren (Abb. 1), der den Ofen einschaltet und mit dem Vorheizen beginnt.

Hinweis: Er wird <u>automatisch</u> zum geplanten Zeitpunkt **(a)** aktiviert, wenn Sie STARTVERZÖGERUNG **(a)** einstellen (Abschnitt **(f)** Seite 9).



*Hinweis: Der Wert beginnt für jeden Grad Anstieg der INNENTEMPERATUR des Ofens zu steigen, bis er mit dem Wert der ZIELTEMPERATUR übereinstimmt (Abb. 2).

**Hinweis: Die FUNKTION kann jederzeit geändert werden (Tabelle Seite 16), indem der Funktionsknopf [F] im und gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird (lesen Sie den Hinweis in Abschnitt (d) Seite 8). Der begonnene Garvorgang kann abgebrochen werden, indem der Funktionsknopf [F] so lange gedreht wird, bis die FUNKTION 0 (OFF) gewählt ist; nach ca. 5 Sekunden (mit intermittierendem Signalton) schaltet sich der Ofen aus und kehrt zum Hauptmenü zurück.



Um das Symbol MINUTENZÄHLER zu verwenden *oder* den **Startbildschirm KOCHEN** <u>zu verlassen</u> siehe Anweisungen in Abschnitt **1.4** Seite 13

Die ZIELTEMPERATUR kann auch während des Garvorgangs **geändert** werden (das Feld ist bereits aktiv, **Beispiel** Abb. 2), indem der **Navigationsknopf** *in kurzen Schritten nach rechts oder links* gedreht wird, um den **Wert** zu erhöhen oder zu verringern. Dieser Wert nimmt die Farbe **grün** an, wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR **erreicht hat** (ein **akustisches Signal** ertönt für einige Sekunden).



Um den laufenden Garvorgang **zu beenden**, drehen Sie den **Funktionsknopf** [**F**], bis die FUNKTION **0** (**OFF**) **ausgewählt ist**; nach etwa **5 Sekunden** (mit intermittierendem Signalton) **schaltet sich der Ofen aus** und kehrt zum **Hauptmenü** zurück (Seite 5).









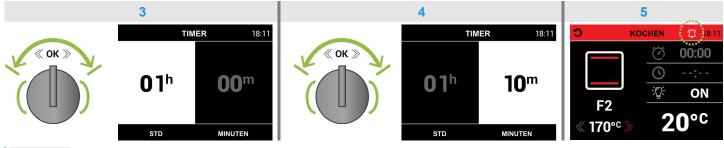
1.4 Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Startbildschirm KOCHEN.

Das Verfahren (Abb. 1/4) ist auch im "AUTOMATIK"-Modus zu befolgen (AUTO-KOCHEN-Start, Abschnitt 3.4 Seite 26). Mit diesem Symbol können Sie einen Minutenzähler mit einem akustischen Signal einstellen, ohne den Backofen zu stören; verfahren Sie wie im folgenden Beispiel gezeigt.

Nach der Aktivierung des KOCHEN-Startbildschirms (Abschnitt 1.3 Seite 12) oder nach der Programmierung der STARTVERZÖGERUNG (Abschnitt († Seite 9) erscheint das Symbol (**, durch Drücken des Navigationsknopfes leuchtet (**) das Symbol (**) auf (Abb. 1); zur Auswahl des Symbols (**) (leuchtet auf (**), Abb. 2) den Knopf mit 2 kurzen Klicks nach links drehen und innerhalb von 10 Sekunden drücken.



Auf dem Bildschirm TIMER ist das Feld "STD/h" bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann innerhalb von 10 Sekunden eingestellt werden, durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links kann der Wert erhöht oder verringert werden; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, und drücken Sie dann den Drehknopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm zurückzukehren; das aktivierte Symbol wird angezeigt (Abb. 5) und der programmierte Countdown beginnt.



Hinweis: Um die verbleibende Zeit zu überprüfen, wählen Sie erneut das Symbol (es leuchtet auf ()) wie oben beschrieben (Abb. 1, 2), <u>um wieder</u> in den TIMER Bildschirm zu gelangen; um den Bildschirm <u>zu verlassen, drücken Sie nicht</u> auf den Navigationsknopf, da die Zeit sonst neu programmiert wird; jedes Mal müssen Sie 10 Sekunden warten, um automatisch wieder in den Bildschirm KOCHEN zu gelangen. Im AUTO-KOCHEN Bildschirm ist es nicht möglich, die verbleibende Zeit zu überprüfen (durch <u>erneuten Zugriff</u> wird sie zurückgesetzt).

Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. <u>2 Minuten</u> ein intermittierender Signalton, zum Ausschalten drücken Sie den Navigationsknopf (das Symbol erlischt).

▶ Das Verfahren ist auch im "AUTOMATIK"-Modus zu befolgen (AUTO-KOCHEN -Start, Abschnitt 3.4 Seite 26).

Zum Verlassen vom Startbildschirm KOCHEN * direkt zum Hauptmenü aus, um den Ofen auszuschalten und den laufenden Garvorgang abzubrechen, gehen Sie wie folgt vor.

Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, leuchtet ∜ das Symbol ₹ auf (Abb. 5a), um das Symbol auszuwählen (es leuchtet auf ♥), drehen Sie den Knopf mit 3 kurzen Klicks nach links, und um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5b) drücken Sie schließlich den Knopf erneut. Aus dem AUTO-KOCHEN-Bildschirm kehren Sie zur "Kategorie" TEIGWAREN zurück.







1.5 Verwendung des Startbildschirms und Einstellung der Temperatur KERNSONDE EIN (bei einigen Modellen)

Stecken Sie den Klinkenstecker in die Sondenbuchse, siehe Abschnitt (h) auf Seite 11

Nach der Auswahl einer FUNKTION (Abschnitt (b) Seite 7) und der eventuellen Änderung der ZIELTEMPERATUR des Ofens (Abschnitt (c) Seite 7), fahren Sie fort (ab Seite 11), indem Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang drücken, um den Bildschirm KERNSONDE EIN zu aktivieren (Abb. 7), der den Backofen einschaltet und das Garen der Speisen beginnt.

Hinweis: Er wird <u>automatisch</u> zum geplanten Zeitpunkt **()** aktiviert, wenn Sie STARTVERZÖGERUNG **()** einstellen (Abschnitt **(f)** Seite 9).



*Hinweis: Die ZIELTEMPERATUR kann geändert werden, indem man <u>2 mal hintereinander</u> den Navigationsknopf drückt (Pfeile und Feld leuchten auf, weißer Hintergrund) und <u>innerhalb von 10 Sekunden</u> in kurzen Schritten nach rechts oder links dreht, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Nach ca. 10 Sekunden wird der beleuchtete Wert mit schwarzem Hintergrund angezeigt und vom Programmiergerät gespeichert.



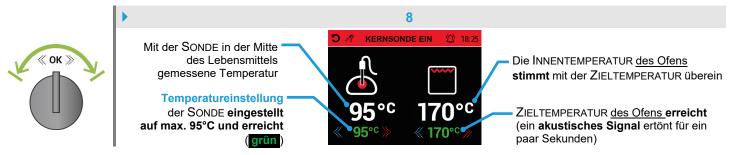
**Hinweis: Die FUNKTION kann jederzeit geändert werden (Tabelle Seite 16), indem der Funktionsknopf [F] im und gegen den Uhrzeigersinn gedreht (Abb. 7a) und der Navigationsknopf innerhalb von 10 Sekunden zur Bestätigung gedrückt wird (Abb. 7b) [oder es ist möglich, die FUNKTION durch erneute Auswahl zurücksetzen], andernfalls wird der laufende Garvorgang abgebrochen und man kehrt zum Hauptmenü zurück (lesen Sie den Hinweis in Abschnitt (d) Seite 8). Der gestartete Garvorgang kann durch Drehen des Funktionsknopfes [F] abgebrochen werden, bis die FUNKTION 0 [F0] ausgewählt ist, nach 10 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal) schaltet sich der Ofen aus und kehrt zum Hauptmenü zurück.



Um das Symbol MINUTENZÄHLER zu verwenden *oder* den Bildschirm KERNSONDE EIN <u>zu verlassen</u> siehe Anweisungen in Abschnitt 1.6 Seite 15

Im Bildschirm KERNSONDE EIN ist das Feld für die Einstellung der gewünschten Temperatur in der Mitte des Lebensmittels (zwischen 40°C/95°C, Beispiel Abb. 8) bereits aktiv, indem Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links drehen, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, wird der Wert grün und es ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierendes akustisches Signal und der Backofen schaltet sich automatisch ab; um das akustische Signal zu beenden, drücken Sie den Navigationsknopf, Sie kehren dann zum Hauptmenü zurück (Seite 5).

⚠ um Verbrennungen zu vermeiden, ziehen Sie den Klinkenstecker aus der Sondenbuchse, wenn der Backofen kalt ist.







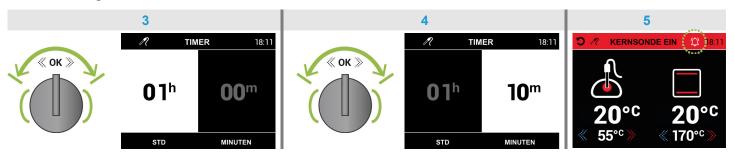
1.6 Verwendung des Symbols D MINUTENZÄHLER auf dem Bildschirm KERNSONDE EIN (bei einigen Modellen)

Mit diesem Symbol können Sie einen Minutenzähler mit einem akustischen Signal **einstellen**, <u>ohne den Backofen zu stören</u>; verfahren Sie wie im folgenden **Beispiel** gezeigt.

Nach der Aktivierung des Bildschirms KERNSONDE EIN (Abschnitt 1.5 Seite 14) oder nach der Programmierung der STARTVERZÖGERUNG (Abschnitt f Seite 9) erscheint das Symbol ** durch Drücken des Navigationsknopfes leuchten die Pfeile (weißer Hintergrund, Abb. 1) der ZIELTEMPERATUR des Ofens auf; zur Auswahl des Symbols (leuchtet auf (), Abb. 2) den Knopf mit 1 Klick nach links drehen und innerhalb von 10 Sekunden drücken.



Auf dem Bildschirm TIMER ist das Feld "STD/h" bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann innerhalb von 10 Sekunden eingestellt werden, durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links kann der Wert erhöht oder verringert werden; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, und drücken Sie dann den Drehknopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm KERNSONDE EIN zurückzukehren; das aktivierte Symbol wird angezeigt (Abb. 5) und der programmierte Countdown beginnt.

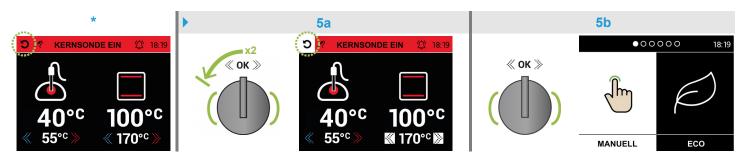


Hinweis: Um die **verbleibende Zeit** zu überprüfen, wählen Sie erneut das Symbol (es leuchtet auf ()) wie oben beschrieben (Abb. 1, 2), <u>um wieder</u> in den TIMER Bildschirm zu gelangen; um den Bildschirm <u>zu verlassen</u>, <u>drücken Sie nicht</u> auf den Navigationsknopf, da die Zeit sonst **neu programmiert** wird; jedes Mal müssen Sie <u>10 Sekunden</u> warten, um automatisch wieder in den Bildschirm <u>KERNSONDE EIN</u> zu gelangen.

Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. <u>2 Minuten</u> ein intermittierender Signalton, zum Ausschalten drücken Sie den Navigationsknopf (das Symbol erlischt).

Zum direkten <u>Verlassen</u> des Bildschirms **KERNSONDE EIN*** zum **Hauptmenü**, um den Ofen **auszuschalten** und den laufenden Garvorgang abzubrechen, gehen Sie wie folgt vor.

Durch Drücken des Navigationsknopfes leuchten die Pfeile (weißer Hintergrund, Abb. 5a) der ZIELTEMPERATUR des Ofens auf; um das Symbol auszuwählen (es leuchtet auf 5), drehen Sie den Knopf mit kurzen Klicks nach links, und um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5b), drücken Sie den Knopf erneut.







FUNKTION (Abschnitt b Seite 7)	SYMBOL	Temperatur- veränderung °C	EMPFOHLENE VERWENDUNG
0	F0		OFF • Der Ofen ist aus .
1	* •		LÜFTER • Auftauen von Tiefkühlkost bei Raumtemperatur.
2	F2	50 - 250 ZIEL: 170	OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE • Bei diesem Gartyp kommt die Hitze von oben und von unten. Es sollten daher möglichst die mittleren Führungen verwendet werden. Sollte das Garen mehr Hitze von unten oder von oben erfordern, verwenden Sie die unteren oder oberen Führungen. Die traditionelle Garmethode eignet sich für alle Lebensmittel, die hohe Kochtemperaturen oder lange Schmorzeiten erfordern. Dieses System ist außerdem dann ratsam, wenn zum Garen Behälter aus Terrakotta, Porzellan oder Ähnliches verwendet werden.
3	F3	50 - 200 ZIEL: 150	OBERES HEIZELEMENT • Wärme kommt nur von oben. Diese Funktion ist ideal, wenn das Garen mehr Hitze im oberen Teil des Gerichtes erfordert.
4 MULTIFUNKTION	F4	50 – 250 ZIEL: 170	UNTERES HEIZELEMENT • Wärme kommt nur von unten. Diese Funktion ist ideal, wenn das Garen mehr Hitze im unteren Teil des Gerichtes erfordert.
4 COMBI-STEAM Nicht mit FUNKTION 9 [F9] verwenden.	<u>\$\$\$</u>	100 – 250 ZIEL: 130	OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE MIT DAMPF • Das Garen in gesättigtem Dampf bietet beträchtliche Vorteile im Vergleich zum traditionellen Garen. Schont den Geschmack der Lebensmittel und reduziert deutlich die Verdampfung de Flüssigkeiten unter Beibehaltung der organoleptischen Eigenschaften und der Nährwerte. Unterstützt die Wärmeverteilung und sorgt für einen homogenen und gleichmäßigen Garvorgang. Zusätzlich werden die Garzeiten optimiert und der energetische Wirkungsgrad optimiert. Die Dampfgarfunktion kann bei niedrigen Temperaturen (100°C) zum schonenden Garen von Fisch und Gemüse oder bei höheren Temperaturen zum geschmacksverstärkenden Garen von Süßspeisen und Fleisch verwendet werden.
5	F5	50 – 320 ZIEL: 180	GRILL ELEMENT • Die Hitze kommt von oben. Fast alle Fleischsorten können auf dem grill zubereitet werden, mit Ausnahme besonders zarten Wildfleisches und von Frikadellen. Die zu grillenden Fleisch- und Fischstücke sind leicht mit Öl zu bestreichen und stets auf dem Rost anzuordnen. Dieser ist dann in die am nächsten oder am weitesten vom Grill-Element gelegenen Führungen zu setzen, im Verhältnis zur Dicke des Fleischstückes, so dass dieses an der Oberfläche nicht verbrannt und im Innern richtig gegart wird.
6	F6	50 – 250 ZIEL: 190	GRILLELEMENT, LÜFTER, DREHSPIESS • Bei dieser Art des Garens dringt die Hitze allmählich in das Gargut ein, obwohl die Oberfläche der direkten Einwirkung des Grills ausgesetzt ist. Ideal zum Braten am Spieß unter Verwendung des mitgelieferten Drehspießes.
7 MULTIFUNKTION	F 7	50 – 315 ZIEL: 315	OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE, LÜFTER • Pizzafunktion Die Wärme kommt gleichmäßig von oben und unten, und die vom Lüfter erzeugte Luft trägt zur Trocknung der Feuchtigkeit bei. In dieser Funktion können 315°C erreicht werden, ideal zum Backen von Brot und Pizza. <u>Der Lüfter startet</u> , wenn der Ofen die vom Benutzer eingestellte ZIELTEMPERATUR erreicht.
7 COMBI-STEAM Nicht mit FUNKTION 9 [F9] verwenden.	F 7	100 – 250 ZIEL: 150	OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE MIT BELÜFTETEM DAMPF • Das Garen mit Dampf und Umluft schließt alle Vorteile des bereits im vorstehenden Abschnitt beschriebenen traditionellen Dampfgarens mit ein. Hinzu kommt der Vorteil einer perfekten Belüftung, die bei gleichmäßiger Verteilung der Hitze das gleichzeitige Garen verschiedener Elemente auf mehreren Garstufen erlaubt. Das Garen mit Dampf und Umluft eignet sich besonders für große oder empfindliche Fleischstücke.
8	F 8	50 – 250 ZIEL: 180	HINTERES HEIZELEMENT MIT LÜFTER • Bei dieser Garmethode wird die Hitze mittels vorerhitzter Luft auf die Lebensmittel übertragen. Dabei wird die Luft zur Zirkulation in den Ofenraum forciert, und zwar dank eines Lüfters in der Hinterwand des Ofens selbst. Die Hitze erreicht so schnell und gleichmäßig alle Bereiche des Ofens. Die Beseitigung der Luftfeuchtigkeit und die trockenere Umgebung unterbinden die Übertragung und Vermischung von Gerüchen und Aromen. Die Möglichkeit des Garens auf mehreren Ebenen erlaubt die zeitgleiche Realisierung mehrerer unterschiedlicher Gerichte. Plätzchen und Pizzastücke können in drei verschiedenen Formen gebacken werden. Die Konvektions-Methode eignet sich besonders zum schnellen Auftauen tief gefrorener Lebensmittel, zur Sterilisation von Konserven, hausgemachten Fruchtsirups sowie zum Trocknen von Pilzen und Obst.
9	№ F9	50 – 200 ZIEL: 150	SCHNELLES HEIZEN • Bei dieser Funktion werden das OBER- UND HINTER HEIZELEMENT MIT LÜFTER aktiviert, um die eingestellte Temperatur schnell zu erreichen. Es handelt sich nicht um eine Kochfunktion: Sobald die Temperatur erreicht ist, muss die gewünschte FUNKTION 2 bis 8 [F2/F8] gewählt werden. Verwenden Sie nicht die FUNKTIONEN 4 [F4] und 7 [F7] COMBI-STEAM.



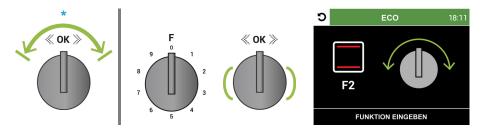


2. "ECO" MODUS



Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "ECO" Modus zu gelangen:

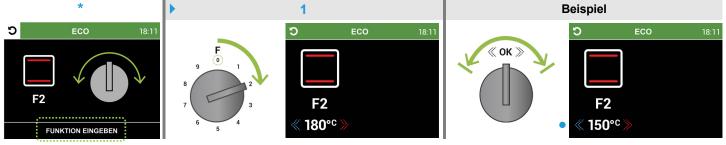
- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links*, bis das Feld "ECO" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist;
- Durch Drücken des Navigationsknopfes wird der erste ECO Bildschirm angezeigt (mit dem Funktionsknopf [F] in Position 0).
 - ▶ Folgen Sie den Anweisungen in den Abschnitten 2.1, 2.2, 2.3 um die entsprechenden Bildschirme zu verwenden.



2.1 Verwendung des Bildschirms ECO / ZIELTEMPERATUR

Dieser Modus ermöglicht es dem Backofen, mit einer allmählichen Erwärmung der Speisen zu arbeiten, die Restwärme auszunutzen und so den Energieverbrauch zu minimieren: Die Beleuchtung im Inneren des Backofens bleibt ausgeschaltet, die Verwendung des TIMER (Garzeit) und der STARTVERZÖGERUNG (Startzeit des Garvorgangs) ist ausgeschlossen.

Wie auf dem ersten Bildschirm* zu sehen ist, kann nur die FUNKTION 2 [F2] verwendet werden, indem sie mit dem Funktionsknopf [F] beim Aufrufen des Bildschirms CO / ZIELTEMPERATUR (voreingestellt auf 180°C, Abb. 1) ausgewählt wird; um sie zu ändern (zwischen 50°C/250°C, das Feld ist bereits aktiv), drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links, um ihren Wert vu erhöhen oder zu verringern.



OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE

Hinweis Positionieren Sie den Behälter mit Lebensmitteln (verwenden Sie vorzugsweise die mittleren Führungen; wenn mehr Hitze von unten oder oben erfordert, verwenden Sie die unteren oder oberen Führungen), schließen Sie die Backofentür und aktivieren Sie den Startbildschirm ECO-KOCHEN durch Vorgehen wie in Abschnitt 2.2 Seite 18 beschrieben.



Hinweis: Um zum Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie <u>2 mal hintereinander</u> auf den Navigationsknopf (das Symbol leuchtet auf 'D). Um wieder <u>einzusteigen</u>, drücken Sie auf den Knopf (nur bei ausgewählter FUNKTION <u>2</u>).





2.2 Verwendung des Startbildschirms ECO-KOCHEN.

<u>Öffnen</u> Sie den "ECO"-Modus und dessen Bildschirm ECO wie auf Seite 17 beschrieben.

Nach der Auswahl der FUNKTION 2 [F2], der eventuellen Änderung der ZIELTEMPERATUR (Seite 17), Positionierung des Behälters mit Lebensmitteln und dem <u>Schließen</u> der Backofentür, drücken Sie den <u>Navigationsknopf mindestens</u> 2 <u>Sekunden</u> lang, um den <u>Startbildschirm Eco-Kochen</u> zu <u>aktivieren</u> (Abb. 2), wodurch der Backofen <u>eingeschaltet</u> wird und die **schrittweise Erwärmung** der Speisen beginnt (die ZIELTEMPERATUR ist auf diesem Bildschirm **nicht** sichtbar).



Hinweis: Der begonnene Garvorgang kann durch Drehen des Funktionsknopfes [F] bis die FUNKTION 0 gewählt ist (Abb. 2a) abgebrochen werden, nach ca. 5 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal) schaltet sich der Backofen aus und kehrt zum Hauptmenü zurück oder Sie können die FUNKTION 2 zurücksetzen, indem Sie sie erneut wählen (Abb. 2b).

Die FUNKTIONEN 1 [F1] und 3 bis 9 [F3/F9] sind nicht aktiv.



Um das Symbol MINUTENZÄHLER zu verwenden *oder* den **Startbildschirm ECO-KOCHEN** <u>zu verlassen</u> siehe Anweisungen in Abschnitt **2.3** Seite 19

Hinweis: Es wird empfohlen, die Backofentür nicht zu öffnen, da dies dazu führt, dass ein Teil der Restwärme entweicht; in diesem Fall werden die Werte für die ZIELTEMPERATUR und die INNENTEMPERATUR auf dem Bildschirm angezeigt. Die ZIELTEMPERATUR kann geändert werden (das Feld ist bereits aktiv, Beispiel Abb. 2c), indem der Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links gedreht wird, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Dieser Wert nimmt die Farbe grün an, wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR erreicht hat (ein akustisches Signal ertönt für einige Sekunden).



Um den laufenden Garvorgang zu beenden, drehen Sie den Funktionsknopf [F], bis die FUNKTION 0 [F0] ausgewählt ist; nach etwa 5 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal, wie in Abb. 2a) schaltet sich der Ofen aus und kehrt zum Hauptmenü zurück (Seite 5).







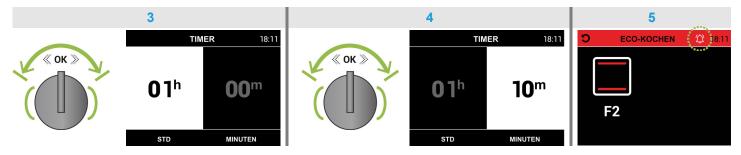
2.3 Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Startbildschirm ECO-KOCHEN

Mit diesem Symbol können Sie einen Minutenzähler mit einem akustischen Signal **einstellen**, <u>ohne den Backofen zu stören</u>; verfahren Sie wie im folgenden **Beispiel** gezeigt.

Nach der Aktivierung des Startbildschirms ECO-KOCHEN (Abschnitt 2.2 Seite 18) erscheint das Symbol **Drücken des Navigationsknopfes wird das Symbol **Dausgewählt (leuchtet auf **D, Abb. 1); zum Auswählen des Symbols **Quechtet auf **Q, Abb. 2) den Knopf mit **1 Klick nach rechts* drehen und erneut drücken.



Auf dem Bildschirm TIMER ist das Feld "STD/h" bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann eingestellt werden, durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links kann der Wert erhöht oder verringert werden; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, und drücken Sie dann den Drehknopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm ECO-KOCHEN zurückzukehren; das aktivierte Symbol wird angezeigt (Abb. 5) und der programmierte Countdown beginnt.



Hinweis: **Es ist nicht möglich**, die verbleibende Zeit zu überprüfen (<u>durch erneutes Aufrufen</u> des Bildschirms TIMER wird die Zeit **zurückgesetzt**).

Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. **2 Minuten** ein intermittierender **Signalton**, zum Ausschalten **drücken** Sie den **Navigationsknopf** (das Symbol erlischt).

<u>Zum Verlassen</u> vom **Startbildschirm ECO-KOCHEN*** direkt zum **Hauptmenü** aus, um den Ofen **auszuschalten** und den laufenden Garvorgang abzubrechen, gehen Sie wie folgt vor.

Durch Drücken des Navigationsknopfes wird das Symbol ausgewählt (leuchtet auf ⊃, Abb. 5a); um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5b), drücken Sie den Knopf erneut.







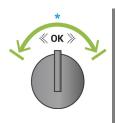
3. "AUTOMATIK" MODUS (Backöfen COMBI-STEAM / Ascot und Genesis)



AUTOMATIK

Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "AUTOMATIK" Modus zu gelangen:

- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links*, bis das Feld "AUTOMATIK" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist;
- Durch Drücken des Navigationsknopfes gelangen Sie in das erste Fotomenü "Kategorien" von Gerichten, mit Anzeige des ersten Fotos TEIGWAREN.
 - Folgen Sie den Anweisungen in den Abschnitten 3.1, 3.2, 3.3, 3.4 um die assistierte <u>Prozedur</u> zu verwenden *oder* den Anweisungen im Abschnitt 3.5 zur Verwendung der FUNKTION <u>DAMPFREINIGUNG</u>.







3.1 Verwendung des ersten Fotomenüs "Kategorien" von Gerichten

In diesem Menü werden die 6 voreingestellten "Kategorie" angezeigt: TEIGWAREN FLEISCH FISCH NACHTISCH BROT/PIZZA BEILAGEN; Navigieren Sie im Menü, indem Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links drehen.

Hinweis um eine "Kategorie" <u>zu bestätigen</u> und das gewünschte "Rezept" auszuwählen (für jede "Kategorie" wird ein zweites Fotomenü mit voreingestellten "Rezepten" angezeigt, siehe *Liste**), <u>gehen Sie</u> wie in Abschnitt 3.2 Seite 21 beschrieben vor.









[für TEIGFÜHRUNG-Modus siehe Abschnitt 3.2.1 Seite 22]

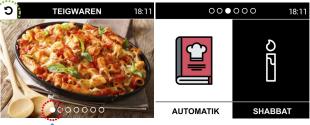
[für das "Rezept"
PIZZA DÜNN
siehe Abschnitt
3.2.2 Seite 24]











Hinweis um vom Menü "Kategorien" zum Hauptmenü zurückzukehren.

Vom ersten Foto: Drehen Sie den Navigationsknopf, mit 1 Klick nach links*, (das Symbol Deuchtet auf D) und drücken Sie ihn zur Bestätigung.

*oder vom letzten Bildschirm aus DAMPFREINIGUNG drehen Sie den Knopf mit 1 Klick nach rechts.





3.2 Verwendung des zweiten Fotomenüs der voreingestellten "Rezepte" mit "Rezeptkarte"

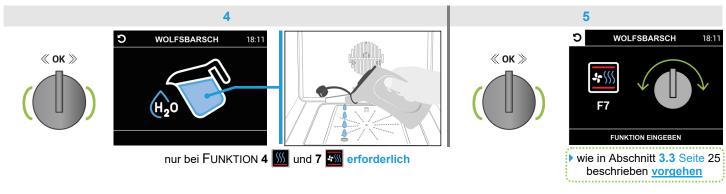
In diesem Menü können Sie das gewünschte "Rezept" <u>auswählen</u> und die "Rezeptkarte" <u>lesen</u>, wobei Sie Schritt für Schritt den <u>voreingestellten</u> Parametern folgen; siehe **Beispiel** in den Abbildungen unten.

Navigieren Sie im ersten Fotomenü, indem Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links drehen und drücken Sie ihn, um eine "Kategorie" zu bestätigen (FISCH, Abb. 1); ein zweites Fotomenü mit voreingestellten "Rezepten" wird angezeigt (siehe Liste*), drehen Sie den Knopf wie oben beschrieben und drücken Sie ihn, um das gewünschte "Rezept" auszuwählen (WOLFSBARSCH, Abb. 2), wodurch der erste Bildschirm zum Lesen der "Rezeptkarte" angezeigt wird (Abb. 3).



Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, wird der <u>zweite</u> Bildschirm angezeigt (Abb. 4), wie angegeben die gewünschte Wassermenge mit dem **mitgelieferten Messbehälter*** in den **Tank** des Dampfgenerators **einfüllen**; **durch Drücken** des Knopfes wird der <u>dritte</u> Bildschirm "FUNKTION EINGEBEN" angezeigt (Abb. 5).

*Hinweis: Er fasst bis zu 750ml Wasser, 500ml reichen für 2 Stunden Dampfgaren; nur **mineralisches oder entkalktes** Wasser einfüllen, alkoholhaltige Substanzen unbedingt **vermeiden**.





Hinweis: Um vom Bildschirm "FUNKTION EINGEBEN" (des gewählten "Rezepts") zum Menü "Rezepte" (der bestätigten "Kategorie", z.B. FISCH) zurückzukehren, drücken Sie den Navigationsknopf.

In den Zwischenbildschirmen (Abb. 3, 4) drehen Sie den Knopf *mit* 1 Klick nach links (um 3 das Symbol 2 zu beleuchten) und drücken Sie zur Bestätigung.



Hinweis um vom zweiten Fotomenü "Rezepte" zum ersten Menü "Kategorien" zurückzukehren.

- ▶ <u>Vom ersten</u> Foto des <u>Menüs "Rezepte"</u> (der <u>bestätigten</u> "Kategorie", z.B. <u>FISCH</u>) drehen Sie den <u>Navigationsknopf</u>, *mit* <u>1</u> Klick nach links*, (das Symbol <u>3</u> leuchtet auf <u>3</u>) und <u>drücken</u> Sie ihn zur Bestätigung.
 - *oder vom letzten Foto (FISCHSPIEßE) drehen Sie den Knopf mit 1 Klick nach rechts.

Hinweis: siehe auf Seite 20 die Anleitung für die Rückkehr zum Hauptmenü.





3.2.1 Verwenden Sie den Modus TEIGFÜHRUNG in den "Kategorien" NACHTISCH BROT/PIZZA

Dieser Modus ermöglicht, eine konstante Temperatur zwischen 28°C/32°C beizubehalten, welche die Teigführung begünstigt, und automatisch das Ein- und Ausschalten der Beleuchtung im Inneren des ausgeschalteten Ofens zu steuern.

Die <u>Dauer der Teigführung</u> ist bereits voreingestellt (mit Countdown, Akustiksignal und **automatischer Abschaltung**).

Navigieren Sie im ersten Fotomenü, indem Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts drehen und drücken Sie ihn, um eine "Kategorie" zu bestätigen (Beispiel BROT/PIZZA, Abb. 1) die den Modus TEIGFÜHRUNG anzeigt (Abb. 2). Durch Drücken des Knopfes wird die "Level-Karte" angezeigt (Abb. 3), den Behälter mit dem Teig einsetzen und die Ofentür schließen.



*Hinweis > es ist möglich die Dauer der Teigführung neu zu programmieren, wie im unteren Beispiel gezeigt.

Drehen Sie den Navigationsknopf mit kurzen Klicks nach rechts oder links, um die gewünschte Dauer der Teigführung einzustellen (Abb. 4a). An diesem Punkt beginnt der programmierte Countdown.



Nach Ablauf der Teigführungsdauer (Beispiel Abb. 5) ertönt zirka 2 Minuten lang ein intermittierendes Akustiksignal, mit <u>automatischem</u> Abschalten des Modus. Um das Akustiksignal auszuschalten, drücken Sie den Navigationsknopf oder öffnen Sie die Ofentür. Sie kehren so zum Hauptmenü zurück (Seite 5).



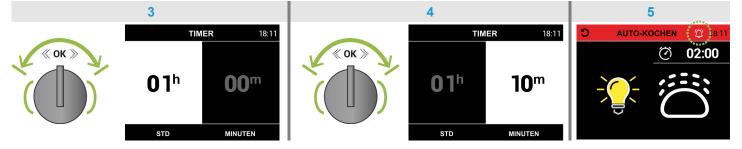


Hinweis in diesem Bildschirm kann auch ein MINUTENZÄHLER* eingestellt werden (mit Akustiksignal, <u>ohne</u> mit der Teigführungsdauer zu interferieren), wie im unteren Beispiel gezeigt.

Durch Drücken des Navigationsknopfes wird das Symbol ausgewählt (leuchtet auf つ, Abb. 1). Um das Symbol uwählen (leuchtet auf 口, Abb. 2) drehen Sie den Knopf mit 1 Klick nach rechts und drücken Sie ihn innerhalb von 10 Sekunden.



Auf dem Bildschirm TIMER ist das Feld "STD/h" bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann innerhalb von 10 Sekunden eingestellt werden, durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links kann der Wert erhöht oder verringert werden; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, und drücken Sie dann den Drehknopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm AUTO-KOCHEN zurückzukehren; das aktivierte Symbol wird angezeigt (Abb. 5) und der programmierte Countdown beginnt.



Hinweis: **Es ist nicht möglich**, die verbleibende Zeit zu überprüfen (<u>durch erneutes Aufrufen</u> des Bildschirms <u>TIMER</u> wird die Zeit **zurückgesetzt**).

Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierender Signalton, zum Ausschalten drücken Sie den Navigationsknopf (das Symbol erlischt).



Hinweis: siehe auf Seite 20 die Anleitung für die Rückkehr zum Hauptmenü.

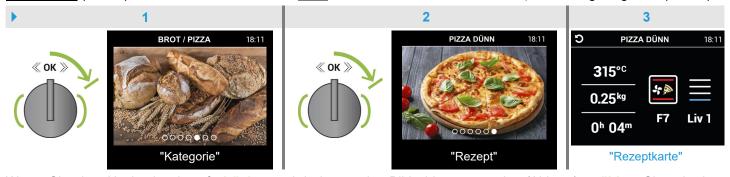




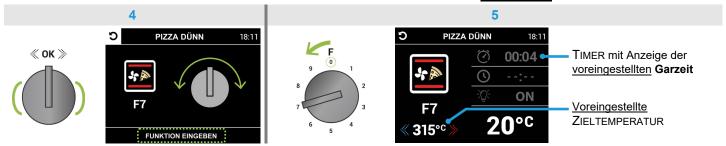
3.2.2 Verwendung des "Rezepts" PIZZA DÜNN in der "Kategorie" BROT / PIZZA

Mit der im Ofen **erreichten Temperatur von 315°C** (mit Countdown, akustischem Signal und **ohne** Abschaltautomatik) können alle gewünschten Pizzen gebacken werden. Folgen Sie dem <u>Verfahren</u> mit den <u>voreingestellten</u> Parametern wie in den Abbildungen unten gezeigt.

Navigieren Sie im **ersten Fotomenü**, indem Sie den **Navigationsknopf** *mit kurzen Klicks nach rechts* drehen und **drücken** Sie ihn, um die "Kategorie" BROT / PIZZA (Abb. 1) <u>zu bestätigen</u>; ein **zweites Fotomenü** mit voreingestellten "Rezepten" wird angezeigt, drehen Sie den Knopf *wie oben beschrieben* und **drücken** Sie ihn, um das "Rezept" PIZZA DÜNN (Abb. 2), auszuwählen, wodurch der <u>erste</u> Bildschirm zum Lesen der "Rezeptkarte" angezeigt wird (Abb. 3).



Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, wird der <u>zweite</u> Bildschirm angezeigt (Abb. 4), wählen Sie mit dem Funktionsknopf [F] die FUNKTION 7 [F7], um den Garprogrammierbildschirm PIZZA DÜNN zu <u>öffnen</u> (Abb. 5).



Drücken Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang, um den Bildschirm AUTO-KOCHEN zu aktivieren (Abb. 6), der den Ofen einschaltet und mit dem Vorheizen beginnt. Wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR erreicht hat (der Wert leuchtet grün, der Lüfter startet und der TIMER hört auf zu blinken, z.B. Abb. 7), ertönt ein intermittierendes akustisches Signal für 2 Minuten und die "Level-Karte" wird angezeigt (Abb. 8), positionieren Sie die zu backende Pizza wie angegeben* und schließen Sie die Ofentür, um den Beginn von AUTO-KOCHEN zu bestätigen und der 4-minütige Countdown beginnt.

Durch die hohe Temperatur, die bei dieser FUNKTION erreicht wird, werden die Backofentür, die Knöpfe, das Armaturenbrett und das Gehäuse sehr heiß; um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie geeignete **Thermohandschuhe** tragen und daran denken aufzupassen, wenn die Wärme entweicht.



Hinweis: Nach Ablauf der Garzeit © 00:00 ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierender Signalton (drücken Sie den Navigationsknopf, um den Signalton zu stoppen), der Backofen schaltet sich nicht aus, um den gewünschten Garvorgang fortzusetzen; zu diesem Zeitpunkt kann unter Ausnutzung der erreichten Temperatur eine weitere Pizza gebacken werden, und durch Schließen der Backofentür wird der Countdown für weitere 4 Minuten fortgesetzt. Sie können den gleichen Vorgang mehrmals durchführen, dabei versuchen, den Wärmeverlust beim Öffnen und Schließen der Backofentür zu begrenzen.

Um den laufenden Garvorgang **zu beenden**, drehen Sie den **Funktionsknopf** [**F**], bis die FUNKTION **0** [**F0**] **ausgewählt ist**; <u>nach **10 Sekunden**</u> (mit blinkender Anforderung **BEENDEN** und intermittierendem akustischen Signal) **schaltet sich der Ofen aus** und kehrt zum **Hauptmenü** zurück (Seite 5).









3.3 Verwendung des Bildschirms zur Programmierung des voreingestellten "Rezepts"

Folgen Sie dem <u>Verfahren</u> mit den <u>voreingestellten</u> "Rezept"-**Parametern** (Abb. 6) **oder ändern** Sie sie, indem Sie den Anweisungen im "**MANUELL**" Modus folgen:

- LICHT W um es beim Einschalten des Backofens auszuschalten (OFF), Abschnitt @ Seite 8
- ▶ TIMER ② zur Neuprogrammierung der Garzeit, Abschnitt ⑧ Seite 10
- STARTVERZÖGERUNG zur Programmierung der **Startzeit des Garvorgangs** (<u>immer als letztes</u> vorzunehmen, der Standby-Modus wird angezeigt mit aktueller Uhrzeit und nur programmierter Zeit blinkender), Abschnitt f Seite 9

Wie im dritten Bildschirm* (ab Abb. 5 Abschnitt 3.2 auf Seite 21) gezeigt, wählen Sie mit dem Funktionsknopf [F] die FUNKTION 7 [F7] und rufen Sie den Programmierbildschirm des gewählten "Rezepts" auf (WOLFSBARSCH Abb. 6); in diesem "Rezept" ist die ZIELTEMPERATUR auf 160°C voreingestellt, kann aber zwischen 100°C/250°C geändert werden (das Feld ist bereits aktiv, auch im folgenden AUTO-KOCHEN-Bildschirm), indem Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links drehen, um seinen Wert • zu erhöhen oder zu verringern.



Hinweis: Die FUNKTION kann geändert werden (Tabelle Seite 16), indem der Funktionsknopf [F] im und gegen den Uhrzeigersinn gedreht (Abb. a) und der Navigationsknopf innerhalb von 10 Sekunden zur Bestätigung gedrückt wird (Abb. b) [oder Sie können die FUNKTION 7 [F7] zurücksetzen, indem Sie sie erneut auswählen], ansonsten kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Der laufende Vorgang kann durch Drehen des Funktionsknopfes [F], bis die FUNKTION 0 [F0] ausgewählt ist abgebrochen werden; nach 10 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal) kehren Sie zum Hauptmenü zurück.



Hinweis ▶ zur Aktivierung des Bildschirms AUTO-KOCHEN wie in Abschnitt 3.4 Seite 26 beschrieben vorgehen.

Zum Verlassen des Bildschirms* durch **Abbrechen** des laufenden Vorgangs: den **Navigationsknopf drücken**, um das Symbol aufleuchten vullenden vullenden vorgangs: den **Navigationsknopf drücken**, um das Symbol auszuwählen (es leuchtet auf **3**), drehen Sie den Knopf mit wurzen Klicks nach links und schließlich den Knopf drücken, um zum Fotomenü "Rezepte" zurückzukehren (der bestätigten "Kategorie" z.B. FISCH, Abb. 6b). Siehe Seite 21, wie man zum ersten Fotomenü "Kategorien" von Gerichten zurückkehrt.







3.4 Verwendung des Startbildschirms AUTO-KOCHEN

▶ Gehen Sie in den "AUTOMATIK"-Modus und folgen Sie der Prozedur in den Abschnitten 3.2 und 3.3

Nach der Bestätigung einer "Kategorie" und der Auswahl des "Rezepts" gemäß den voreingestellten Parametern des Beispiels auf den Seiten 21 und 25, drücken Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang, um den Bildschirm Auto-Kochen zu aktivieren (Abb. 7), der den Ofen einschaltet und mit dem Vorheizen beginnt.

Hinweis: Er wird <u>automatisch</u> zum geplanten Zeitpunkt **(a)** aktiviert, wenn Sie STARTVERZÖGERUNG **(a)** einstellen (Abschnitt **(f)** Seite 9).



*Hinweis: die voreingestellte Garzeit kann wie in Abschnitt (8) Seite 10 beschrieben <u>umprogrammiert</u> werden.

Hinweis: die FUNKTION kann <u>ersetzt</u> werden (siehe **Beispiel Seite 25 und lesen Sie den Hinweis in Abschnitt de Seite 8). Der laufende Vorgang kann <u>abgebrochen</u> werden, indem der <u>Funktionsknopf</u> [F] gedreht wird, bis die FUNKTION 0 ausgewählt ist (Abb. 7a), nach 10 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal) schaltet sich der Backofen aus und kehrt zum <u>Hauptmenü</u> zurück <u>oder</u> Sie können die FUNKTION 7 zurücksetzen, indem Sie sie <u>erneut wählen</u> (Abb. 7b).



Um das Symbol MINUTENZÄHLER zu verwenden *oder* den Bildschirm AUTO-KOCHEN direkt <u>zu verlassen</u> gehen Sie wie in Abschnitt 1.4 Seite 13 beschrieben vor.

Wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR erreicht hat (der Wert leuchtet grün und der TIMER hört auf zu blinken, Beispiel Abb. 8), ertönt ein intermittierendes akustisches Signal für 1 Minute und die "Level-Karte" wird angezeigt (Abb. 9), wie angegeben positionieren Sie den Behälter mit der zu garenden Speise und schließen Sie die Ofentür, um den Beginn des AUTO-KOCHEN zu bestätigen*, und der Countdown für die voreingestellte Garzeit beginnt.

*Hinweis: Wenn zu diesem Zeitpunkt **nichts unternommen wird**, beginnt der Garvorgang **nach 1 Minute <u>automatisch</u>** (nützlich, wenn Sie eine STARTVERZÖGERUNG eingestellt haben).



Nach Ablauf der eingestellten Garzeit (Abb. 10) ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierendes akustisches Signal und der Backofen schaltet sich <u>automatisch</u> ab; um das akustische Signal zu beenden, <u>drücken</u> Sie den Navigationsknopf, Sie kehren dann zum <u>Hauptmenü</u> zurück (Seite 5).

Öffnen Sie die Backofentür **einen Spalt** und warten Sie, das der **Dampf** vollständig entweicht, um plötzliche Hitzeverpuffung und Verbrennungen zu vermeiden.



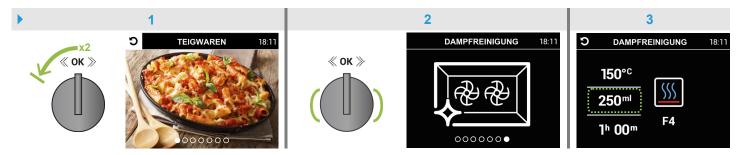


3.5 Verwendung der DAMPFREINIGUNG -FUNKTION

Der im Inneren des Ofens **erzeugte Dampf** löst Fett- und Schmutzrückstände auf einfache Weise und sorgt so für eine **natürliche und umweltfreundliche Reinigung**.

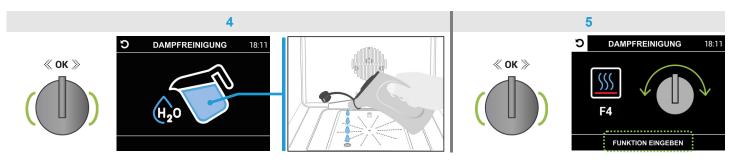
Folgen Sie dem Verfahren mit den voreingestellten Parametern wie in den Abbildungen unten gezeigt.

Wenn Sie in den "AUTOMATIK"-Modus gehen (Kapitel 3. Seite 20) wird das erste Foto TEIGWAREN angezeigt; drehen sie den Navigationsknopf mit 2 kurzen Klicks nach links (Abb. 1) und drücken Sie ihn, um die FUNKTION DAMPFREINIGUNG zu bestätigen (Abb. 2), wodurch der erste Bildschirm zum Lesen der voreingestellten Parameter angezeigt wird (Abb. 3).

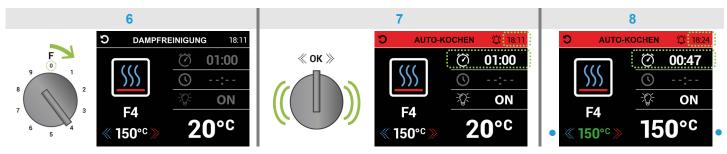


Wenn Sie den Navigationsknopf drücken, wird der zweite Bildschirm angezeigt (Abb. 4), wie zuvor angegeben 250ml Wasser mit dem mitgelieferten Messbehälter* in den Tank des Dampfgenerators einfüllen; durch Drücken des Knopfes wird der dritte Bildschirm "FUNKTION EINGEBEN" angezeigt (Abb. 5).

*Hinweis: nur mineralisches oder entkalktes Wasser einfüllen, alkoholhaltige Substanzen unbedingt vermeiden.



Wählen Sie, wie im dritten Bildschirm gezeigt, mit dem Funktionsknopf [F] die FUNKTION 4 [F4] und rufen Sie den Programmierbildschirm DAMPFREINIGUNG auf (Abb. 6); drücken Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang, um den Bildschirm AUTO-KOCHEN zu aktivieren (Abb. 7), der den Backofen einschaltet und das Vorheizen und den Countdown der voreingestellten Reinigungszeit startet 10 01:00. Wenn die INNENTEMPERATUR des Backofens die ZIELTEMPERATUR erreicht hat (der Wert wird grün angezeigt, Beispiel Abb. 8), ertönt für einige Sekunden ein akustisches Signal.



Nach Ablauf der voreingestellten Reinigungszeit 00:00 ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierendes akustisches Signal und der Backofen schaltet sich automatisch ab; um das akustische Signal zu beenden, drücken Sie den Navigationsknopf, Sie kehren dann zum Hauptmenü zurück (Seite 5).

Öffnen Sie die Backofentür einen Spalt und warten Sie, das der Dampf vollständig entweicht, um plötzliche Hitzeverpuffung und Verbrennungen zu vermeiden. Wischen Sie alle gelösten Rückstände im Inneren des Backofens mit einem Schwamm oder einem feuchten Mikrofasertuch ab.



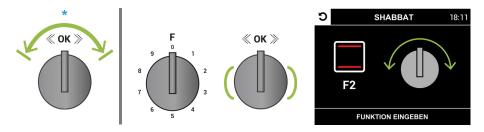


4. "SHABBAT" MODUS (COMBI-STEAM-Ofen)



Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "SHABBAT" Modus zu gelangen:

- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links*, bis das Feld "SHABBAT" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist;
- Durch Drücken des Navigationsknopfes wird der <u>erste</u> SHABBAT Bildschirm angezeigt (mit dem Funktionsknopf [F] in Position 0).
 - Folgen Sie den Anweisungen in den Abschnitten 4.1, 4.2, 4.3 um die entsprechenden Bildschirme zu verwenden.



4.1 Verwendung des Bildschirms SHABBAT / ZIELTEMPERATUR

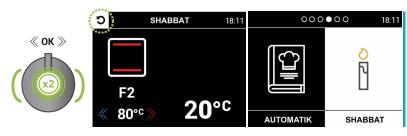
Dieser Modus kann der Backofen mehr als 24 Stunden lang bei einer niedrigen und konstanten Temperatur zwischen 60°C/100°C betrieben werden, wobei der Energieverbrauch minimiert wird: Die Beleuchtung im Inneren des Backofens bleibt ausgeschaltet, die Verwendung des TIMER (Garzeit) und der STARTVERZÖGERUNG (Startzeit des Garvorgangs) ist ausgeschlossen.

Wie auf dem ersten Bildschirm* zu sehen ist, kann nur die FUNKTION **2** [F2] verwendet werden, indem sie mit dem Funktionsknopf [F] beim Aufrufen des Bildschirms SHABBAT / ZIELTEMPERATUR (voreingestellt auf 80°C, Abb. 1) ausgewählt wird; um sie zu ändern (das Feld ist bereits aktiv), drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links, um ihren Wert • zu erhöhen oder zu verringern.



OBERE UND UNTERE HEIZELEMENTE

Hinweis ▶ zur Aktivierung des Startbildschirms SHABBAT-KOCHEN gehen Sie vor wie in Abschnitt 4.2 Seite 29 beschrieben.



Hinweis: Um zum Hauptmenü zurückzukehren, drücken Sie <u>2 mal hintereinander</u> auf den Navigationsknopf (das Symbol leuchtet auf D). Um wieder einzusteigen, drücken Sie auf den Knopf (nur bei ausgewählter FUNKTION 2).



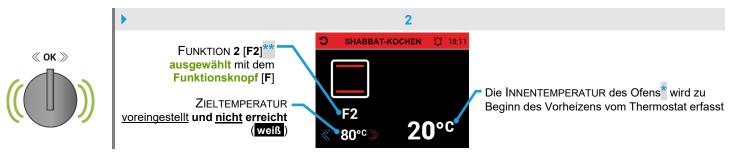


4.2 Verwendung des Startbildschirms SHABBAT-KOCHEN

Öffnen Sie den "SHABBAT"-Modus und dessen Bildschirm SHABBAT wie auf Seite 28 beschrieben.

Nachdem Sie die FUNKTION 2 [F2] ausgewählt haben, drücken Sie den Navigationsknopf mindestens 2 Sekunden lang, um den Startbildschirm SHABBAT-KOCHEN zu aktivieren (Abb. 2), der den Ofen einschaltet und mit dem Vorheizen beginnt.

Hinweis: Für die Positionierung des Behälters mit Lebensmitteln sind vorzugsweise die mittleren Führungen zu verwenden; wenn mehr Hitze von unten oder oben erfordert, sind die unteren oder oberen Führungen zu verwenden.



*Hinweis: der Wert beginnt für jeden Grad Anstieg der INNENTEMPERATUR des Ofens zu steigen, bis er mit dem Wert der ZIELTEMPERATUR übereinstimmt (Abb. 3).

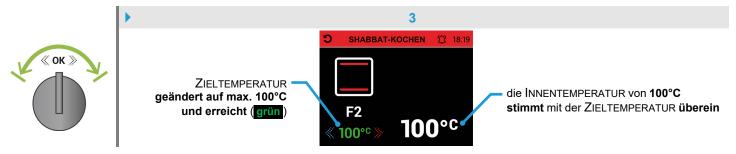
**Hinweis: Der begonnene Garvorgang kann durch Drehen des Funktionsknopfes [F] bis die FUNKTION 0 gewählt ist (Abb. 2a) abgebrochen werden, nach ca. 5 Sekunden (mit blinkender Anforderung BEENDEN und intermittierendem akustischen Signal) schaltet sich der Backofen aus und kehrt zum Hauptmenü zurück oder Sie können die FUNKTION 2 zurücksetzen, indem Sie sie erneut wählen (Abb. 2b).

Die FUNKTIONEN 1 [F1] und 3 bis 9 [F3/F9] sind nicht aktiv.



Um das Symbol MINUTENZÄHLER zu verwenden *oder* den **Startbildschirm SHABBAT-KOCHEN** <u>zu verlassen</u> siehe Anweisungen in Abschnitt **4.3** Seite 30

Die ZIELTEMPERATUR kann auch während des Garvorgangs **geändert** werden (zwischen **60°C/100°C**, das Feld ist bereits aktiv, **Beispiel** Abb. **3**), indem der **Navigationsknopf** *in kurzen Schritten nach rechts oder links* gedreht wird, um den **Wert** zu erhöhen oder zu verringern. Dieser Wert nimmt die Farbe **grün** an, wenn die INNENTEMPERATUR des Ofens die ZIELTEMPERATUR **erreicht hat** (ein **akustisches Signal** ertönt für einige Sekunden).



Um den laufenden Garvorgang **zu beenden**, drehen Sie den **Funktionsknopf** [F], bis die FUNKTION **0** [F0] **ausgewählt ist**; nach etwa **5 Sekunden** (mit blinkender Anforderung **BEENDEN** und intermittierendem akustischen Signal, wie in Abb. **2a**) **schaltet sich der Ofen aus** und kehrt zum **Hauptmenü** zurück (Seite 5).







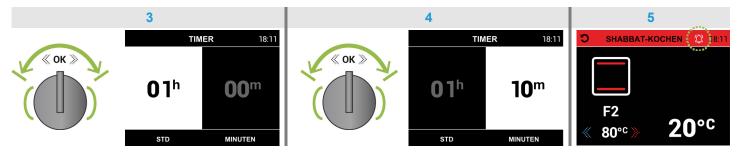
4.3 Verwendung des Symbols MINUTENZÄHLER auf dem Startbildschirm SHABBAT-KOCHEN.

Mit diesem Symbol können Sie einen Minutenzähler mit einem akustischen Signal **einstellen**, <u>ohne den Backofen zu stören</u>; verfahren Sie wie im folgenden **Beispiel** gezeigt.

Nach der Aktivierung des Startbildschirms SHABBAT-KOCHEN (Abschnitt 4.2 Seite 29) erscheint das Symbol (Abschnitt 4.2 Seite 29) erscheint das Symbol (Drücken des Navigationsknopfes wird das Symbol (Dausgewählt (leuchtet auf (D), Abb. 1); zum Auswählen des Symbols (Leuchtet auf (D), Abb. 2) den Knopf mit 1 Klick nach rechts drehen und erneut drücken.



Auf dem Bildschirm TIMER ist das Feld "STD/h" bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 3) und kann eingestellt werden, durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links kann der Wert erhöht oder verringert werden; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 4), um den Wert wie zuvor beschrieben einzustellen, und drücken Sie dann den Drehknopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm SHABBAT-KOCHEN zurückzukehren; das aktivierte Symbol wird angezeigt (Abb. 5) und der programmierte Countdown beginnt.



Hinweis: **Es ist nicht möglich**, die verbleibende Zeit zu überprüfen (<u>durch erneutes Aufrufen</u> des Bildschirms TIMER wird die Zeit **zurückgesetzt**).

Nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierender Signalton, zum Ausschalten drücken Sie den Navigationsknopf (das Symbol erlischt).

Zum Verlassen vom Startbildschirm SHABBAT-KOCHEN* direkt zum Hauptmenü aus, um den Ofen auszuschalten und den laufenden Garvorgang abzubrechen, gehen Sie wie folgt vor.

Durch Drücken des Navigationsknopfes wird das Symbol ausgewählt (leuchtet auf O, Abb. 5a); um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5b), drücken Sie den Knopf erneut.







5. "SETUP" MODUS



SETUP

Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "SETUP" Modus zu gelangen:

- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links*, bis das Feld "SETUP" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist;
- Durch Drücken des Navigationsknopfes (Abb. 1) wird der Bildschirm SETUP aufgerufen, mit den Punkten "ZEIT", "SPRACHE" und "BILDSCHIRMHELLIGKEIT";
- Drehen Sie den Navigationsknopf mit 4 kurzen Klicks nach rechts (Abb. 2), um die anderen Punkte "LAUTSTÄRKE", "SOFTWAREVERSION" und "DEMO-MODUS" anzuzeigen.
 - Folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 5.1, um die einzelnen Menüpunkte <u>aufzurufen</u> und Parameter in den entsprechenden Bildschirmen **einzustellen**.

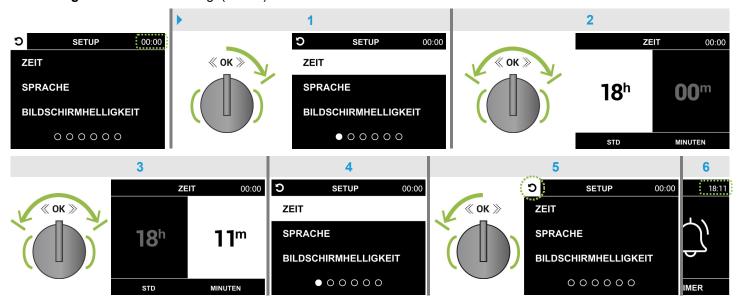


5.1 Verwendung der Menüpunkte auf dem Bildschirm SETUP

5.1.1 "ZEIT"

Mit diesem Menüpunkt können Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen, die auf allen Bildschirmen **oben rechts** angezeigt wird; gehen Sie wie im folgenden **Beispiel** vor.

Drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach rechts, um den Punkt "ZEIT" auszuwählen, und ihn leuchten zu lassen (weißer Hintergrund, Abb. 1); durch Drücken des Knopfes gelangen Sie in den Bildschirm ZEIT, das Feld "STD/h" ist bereits aktiv (Abb. 2) und kann durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links eingestellt werden, und seinen Wert erhöhen oder verringern; durch Drücken des Knopfes wechseln Sie zum Feld "MINUTEN/m" (Abb. 3), um seinen Wert wie zuvor beschrieben einzustellen; drücken Sie an dieser Stelle den Knopf, zum Bestätigen, und Sie kehren zum Bildschirm SETUP zurück, wo wieder der beleuchtete Punkt "ZEIT" angezeigt wird (Abb. 4); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links, um das Symbol auszuwählen (leuchtet auf 5, Abb. 5) und drücken schließlich den Knopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren, das die aktuell eingestellte Uhrzeit anzeigt (Abb. 6).



Hinweis: Die Uhr wird auch im Standby-Modus nach etwa <u>3 Minuten</u> als Vollbild angezeigt (siehe Abschnitt <u>5.2 Seite 34)</u>; drücken Sie den Navigationsknopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

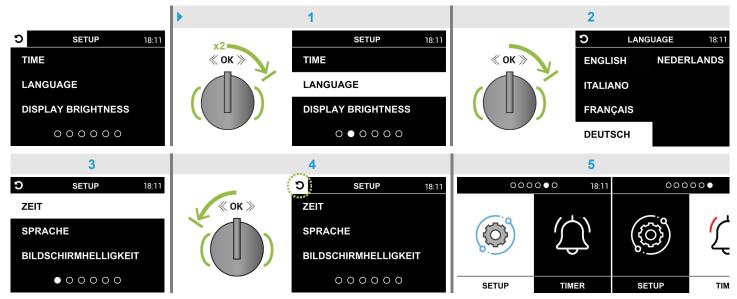




5.1.2 "SPRACHE"

Mit diesem Menüpunkt können Sie die Sprache einstellen, die Sie auf den Bildschirmen der Programmierung lesen möchten; siehe das Beispiel von Englisch in den Abbildungen unten.

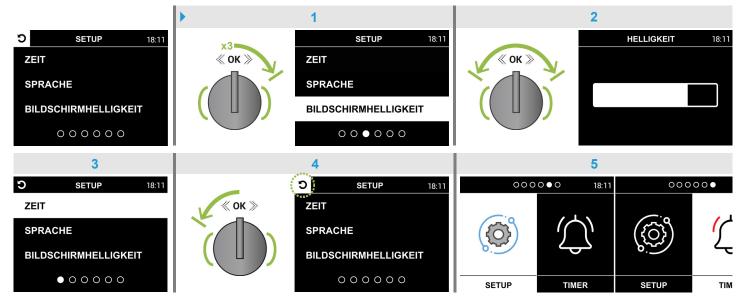
Drehen Sie den Navigationsknopf mit 2 kurzen Klicks nach rechts, um den Punkt "LANGUAGE" auszuwählen, und ihn zu beleuchten (weißer Hintergrund, Abb. 1); drücken Sie den Knopf, um den Bildschirm LANGUAGE aufzurufen, drehen Sie nun den Navigationsknopf einige Klicks nach rechts, bis zum Beleuchten (Abb 2) einer der Menüpunkte in der gewünschten Sprache; drücken Sie den Knopf, um den leuchtenden Punkt zu bestätigen, der Bildschirm setup erscheint mit dem leuchtenden Punkt "ZEIT" (Abb. 3); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links, um das Symbol auszuwählen (leuchtet auf 5, Abb. 4) und drücken schließlich den Knopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5).



5.1.3 "BILDSCHIRMHELLIGKEIT"

In diesem Menüpunkt können Sie die gewünschte Helligkeit des Displays einstellen, indem Sie wie folgt vorgehen.

Drehen Sie den Navigationsknopf mit 3 kurzen Klicks nach rechts, um den Punkt "BILDSCHIRMHELLIGKEIT" auszuwählen, und ihn zu beleuchten (weißer Hintergrund, Abb. 1); durch Drücken des Knopfes gelangen Sie zum Bildschirm HELLIGKEIT, der Einstellbereich ist bereits aktiv (Abb. 2) und kann durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links eingestellt werden, um die Helligkeit zu erhöhen oder zu verringern; drücken Sie an dieser Stelle den Knopf zur Bestätigung, um zum Bildschirm setup zurückzukehren, wo der beleuchtete Punkt "ZEIT" angezeigt wird (Abb. 3); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links, um das Symbol auszuwählen (leuchtet auf 3, Abb. 4) und drücken schließlich den Knopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5).



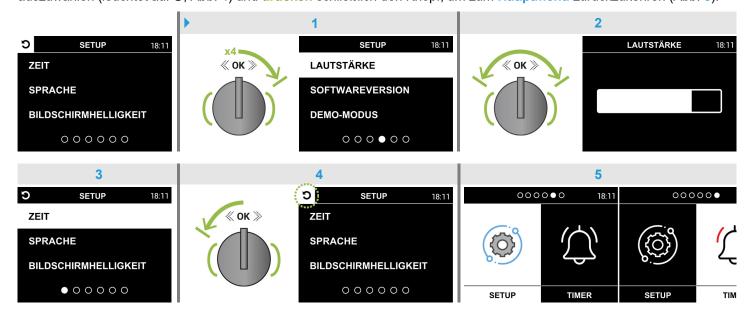




5.1.4 "LAUTSTÄRKE"

In diesem Menüpunkt kann die Lautstärke des akustischen Signals wie folgt eingestellt werden.

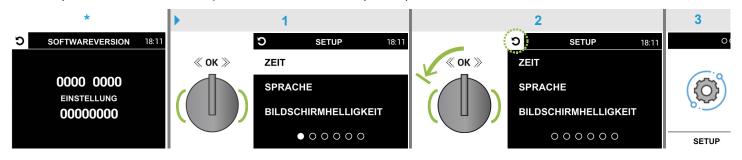
Drehen sie den Navigationsknopf mit 4 kurzen Klicks nach rechts, um den Punkt "LAUTSTÄRKE" auszuwählen, und ihn zu beleuchten (weißer Hintergrund, Abb. 1); durch Drücken des Knopfes gelangen Sie in den Bildschirm LAUTSTÄRKE, der Einstellbereich wird hörbar und aktiv sein (Abb. 2) und kann durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links eingestellt werden, um den Ton zu erhöhen oder zu verringern; drücken Sie an dieser Stelle den Knopf zur Bestätigung, und um zum Bildschirm SETUP zurückzukehren wo der beleuchtete Punkt "ZEIT" angezeigt wird (Abb. 3); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links um das Symbol auszuwählen (leuchtet auf 5, Abb. 4) und drücken schließlich den Knopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5).



5.1.5 "SOFTWAREVERSION"

Dieser Menüpunkt ist nur für den <u>technischen Gebrauch</u> gedacht und der Bildschirm <u>SOFTWAREVERSION</u> **ist für den Benutzer nicht aktiv**.

Um den Bildschirm SOFTWAREVERSION * <u>zu verlassen</u> drücken Sie den Navigationsknopf, um zum Bildschirm SETUP zurückzukehren, wo der beleuchtete Punkt "ZEIT" angezeigt wird (Abb. 1); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links, um das Symbol 2 auszuwählen (leuchtet auf 3, Abb. 2) und schließlich den Knopf drücken, um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 3).



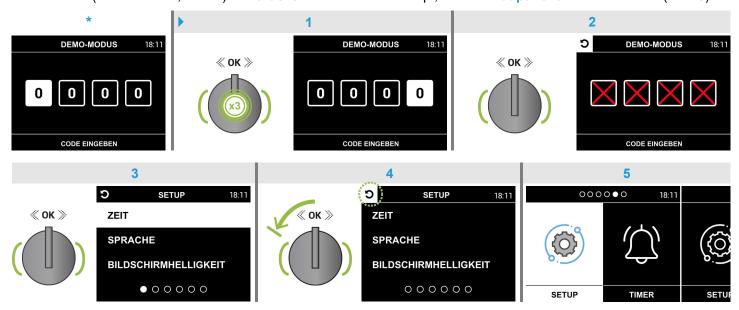




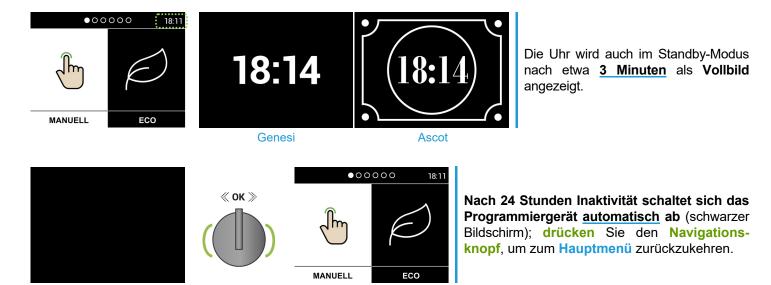
5.1.6 "DEMO-MODUS"

Dieser Menüpunkt ist nur für den <u>technischen Gebrauch</u> gedacht und der Bildschirm <u>DEMO-MODUS</u> ist für den Benutzer <u>nicht</u> aktiv. Wenn Sie eine beliebige Zahl in den Code eingegeben haben, passiert <u>nichts</u> und der Ofen arbeitet normal weiter.

Um den Bildschirm DEMO-MODUS * zu verlassen drücken Sie den Navigationsknopf 3 mal hintereinander, damit das letzte Feld des Codes aufleuchtet (Abb. 1); durch erneutes Drücken des Knopfes werden die 4 Codefelder gelöscht (Abb. 2); durch Drücken des Knopfes kehren Sie zum Bildschirm SETUP zurück, wo der beleuchtete Punkt "ZEIT" angezeigt wird (Abb. 3); um den Bildschirm zu verlassen, drehen Sie den Navigationsknopf mit 1 Klick nach links, um das Symbol auszuwählen (leuchtet auf 5, Abb. 4) und drücken schließlich den Knopf, um zum Hauptmenü zurückzukehren (Abb. 5).



5.2 Standby-Modus







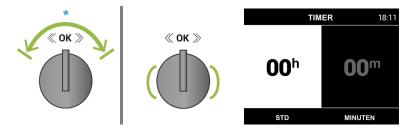
6. "TIMER" MODUS (unabhängig)



TIMER

Gehen Sie im Hauptmenü wie folgt vor, um in den "TIMER" Modus zu gelangen:

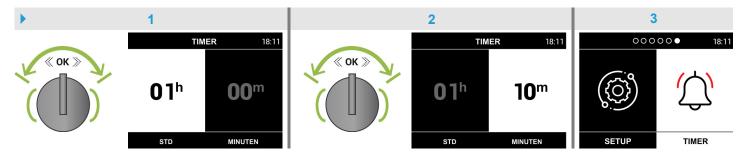
- Drehen Sie den Navigationsknopf in kurzen Schritten nach rechts oder links*, bis das Feld "TIMER" (weißer Hintergrund, wie in der nebenstehenden Abbildung dargestellt) ausgewählt und beleuchtet ist:
- Durch Drücken des Navigationsknopfes wird der Bildschirm TIMER aufgerufen.
 - Folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 6.1, um die Parameter auf dem Bildschirm einzustellen.



6.1 Verwendung des Bildschirms TIMER

Dieser Modus ermöglicht die Verwendung einen Minutenzähler mit akustischem Signal, ohne den Backofen zu stören, sofern dieser nicht bereits in den Startbildschirmen KOCHEN (Abschnitte 1.4, 2.3, 3.2.1, 3.4, 4.3) oder auf dem Bildschirm KERNSONDE EIN (Abschnitt 1.6 Seite 15) eingestellt wurde. Gehen Sie wie im folgenden Beispiel gezeigt vor.

Das Feld "STD/h" ist bereits aktiv (weißer Hintergrund, Abb. 1) und kann durch Drehen des Navigationsknopfes in kurzen Schritten nach rechts oder links eingestellt werden, um seinen Wert zu erhöhen oder zu verringern; durch Drücken des Knopfes wird auf das Feld "MINUTEN/m" umgeschaltet (Abb. 2), um dessen Wert wie oben beschrieben einzustellen; schließlich durch Drücken des Knopfes bestätigen, so dass man zum Hauptmenü zurückkehrt (Abb. 3) und der Minutenzähler **beginnt** mit dem programmierten Countdown.



Hinweis: In diesem Modus ist es nicht möglich, die verbleibende Zeit zu überprüfen; nach Ablauf der programmierten Zeit ertönt für ca. 2 Minuten ein intermittierendes akustisches Signal, das durch Drücken des Navigationsknopfes deaktiviert werden kann.

/			\
	u		
_		_	/

Anmerkungen

www.steel-cucine.com



STEEL SRL Via dell'Agricoltura, 21 41012 Carpi (Mo) - Italy T. +39 059 645180 steel@steel-cucine.com